

MINNESOTA TAX COURT FORM 7 MẪU 7 CỦA TOÀ ÁN THUẾ MINNESOTA	REAL PROPERTY TAX PETITION ĐƠN KIẾN NGHỊ VỀ THUẾ BĐS	MINN. STAT. CHAPTER 278 ĐẠO LUẬT MINNESOTA CHƯƠNG 278
USE THIS FORM ONLY IF FILING IN THE MINNESOTA TAX COURT CHỈ SỬ DỤNG MẪU NÀY NẾU NỘP LÊN TOÀ ÁN THUẾ MINNESOTA		
1. Petitioner Name(s): Tên nguyên đơn:	3. Property Location/Địa điểm của bất động sản: City/Township of: <i>Thành phố/Thị trấn</i> County of: <i>Quận</i>	
2. Indicate The Tax Court Division Being Appealed To: Cho biết bộ phận toàn án sẽ kháng cáo lên: <input type="checkbox"/> Regular Division/Bộ Phận Thông Thường <input type="checkbox"/> Small Claims Division/Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu KIỆN Nhỏ By electing to file in the Small Claims Division, Petitioner(s) is/are aware that no appeal may be had from a small claims judgment and agree(s) that the decision of the Tax Court shall be conclusive. <i>Bằng việc chọn nộp lên Bộ Phận Phụ Trách Các Khiếu KIỆN Nhỏ, nguyên đơn nhận thức được rằng không thể kháng cáo phán quyết của bộ phận phụ trách các khiếu kiện nhỏ và đồng ý rằng quyết định của Tòa Án Thuế sẽ là quyết định cuối cùng.</i>	4. a. Petitioner(s) Interest In The Subject Property: Quyền lợi của nguyên đơn đối với bất động sản kiến nghị: <input type="checkbox"/> Owner or Part Owner/Chủ sở hữu hoặc đồng chủ sở hữu <input type="checkbox"/> Other (please specify)/Khác (vui lòng ghi rõ):* Type here. * Petitioner(s) must have a qualifying interest in the subject property. Nguyên đơn phải có quyền lợi chính đáng đối với bất động sản kiến nghị. b. Is this property income-producing? Bất động sản này có tạo ra thu nhập không? <input type="checkbox"/> Yes/Có <input type="checkbox"/> No/Không	
5. Property Description: You must ATTACH to this petition and to each copy of this petition ONE OF THE FOLLOWING: (a) the contested notice of valuation, (b) property tax statement, or (c) a legal description of the property (including the Property I.D. Number). Mô tả về bất động sản: Quý vị phải ĐÍNH KÈM cùng đơn kiến nghị này và cùng mỗi bản sao của đơn kiến nghị này MỘT TRONG NHỮNG TÀI LIỆU SAU: (a) thông báo định giá tranh chấp, (b) bản kê khai thuế bất động sản, hoặc (c) bản mô tả pháp lý về bất động sản (bao gồm cả Số ID bất động sản).		
6. Assessment Date/Ngày đánh giá: January 2/ngày 2 tháng 1, _____ for taxes payable in the year/cho các khoản thuế phải nộp trong năm _____.		
7. Petitioner alleges the following error(s) in the assessment (check any applicable boxes) and requests from the Tax Court a judgment correcting the errors/Nguyên đơn cáo buộc (các) lỗi sau đây trong bản đánh giá (đánh dấu vào tất cả các ô áp dụng) và yêu cầu Tòa Án Thuế ra phán quyết sửa lại các lỗi này: <input type="checkbox"/> Estimated market value is greater than property's actual market value. <i>Giá trị thị trường ước tính lớn hơn giá trị thị trường thực tế của bất động sản</i> <input type="checkbox"/> The subject property is unequally assessed when compared with other property.* <i>Bất động sản kiến nghị được đánh giá không công bằng khi so sánh với bất động sản khác</i> <input type="checkbox"/> Classification is incorrect. <i>Phân loại không chính xác</i> <input type="checkbox"/> The subject property is exempt from taxation. <i>Bất động sản kiến nghị được miễn thuế</i> <input type="checkbox"/> Other (please specify, using an attachment if necessary): <i>Khác (vui lòng ghi rõ, đính kèm tài liệu nếu cần)</i> * The Tax Court interprets the selection of this box to incorporate a challenge (as necessary) as to the estimated market value of the assessment. <i>Tòa Án Thuế diễn giải việc lựa chọn ô này để đưa vào một phản đối (nếu cần) đối với giá trị thị trường ước tính của đánh giá</i>		

<p>8. Attorney Signature/Chữ ký của luật sư:</p> <hr/> <p>Signature of Attorney for Petitioner(s)/Chữ ký của luật sư của nguyên đơn</p> <hr/> <p>Please Print Attorney's Name/Xin viết hoa tên của luật sư</p> <p>Attorney Registration No.:</p> <p>Số đăng ký của luật sư</p> <p>Attorney Address/Địa chỉ của luật sư:</p> <p>Telephone No./Số điện thoại:</p> <p>Fax No./Số fax:</p> <p>Email address/Địa chỉ email:</p>	<p>8a. Petitioner(s) Signature: (only if not using an attorney)</p> <p>Chữ ký của nguyên đơn: (chỉ khi không sử dụng luật sư)</p> <hr/> <p>Signature of Petitioner(s)/Chữ ký của nguyên đơn</p> <hr/> <p>Please Print Petitioner(s) Name/Xin viết hoa tên của nguyên đơn</p> <p>Petitioner(s) Address/Địa chỉ của nguyên đơn:</p> <p>Work Telephone No.:</p> <p>Số điện thoại cơ quan</p> <p>Home Telephone No.:</p> <p>Số điện thoại nhà</p> <p>Email address/Địa chỉ email:</p>
--	--

HƯỚNG DẪN: Vui lòng xem hướng dẫn chi tiết, có sẵn trên trang web của Tòa Án Thuế tại <https://mn.gov/tax-court/forms/forms>, bằng cách liên hệ với Văn Phòng Quản Lý Tòa Án (Court Administrator's Office) Khu Vực hoặc bằng cách liên hệ với Tòa Án Thuế Minnesota. Quý vị phải nộp đơn kiến nghị gốc cùng với bất kỳ tài liệu đính kèm nào, bằng chứng tổng đạt và lệ phí nộp đơn cho Văn Phòng Quản Lý Tòa Án của Tòa Án Khu Vực tại quận nơi tọa lạc của bất động sản **vào hoặc trước ngày 30 tháng 4** của năm phải nộp thuế. Quý vị cũng phải tuân theo quy trình riêng của quận để nộp các tài liệu bổ sung cụ thể và quý vị phải tổng đạt đến các viên chức của quận đó.

Dành riêng cho người câm/điếc/khiếm thính: Người dùng TDD có thể gọi đến Tòa Án Thuế Tiểu Bang Minnesota qua Dịch Vụ Chuyển Tiếp Minnesota: Greater Minnesota 1 (800) 627-3529. Yêu cầu số (651) 296-2806.